Il-Kodiċi tal-Istatuti tal-Aġenzija Żvediża tal-Konsumatur

ISSN 0347-8041
Pubblikatur: Fredrika Björk

Il-parir ġenerali tal-Aġenzija Żvediża tal-Konsumatur dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob lill-konsumaturi;

KOVFS 2025:2
Ippubblikati f’ Agħżel id-data

adottati fit-23 ta’ Ġunju 2025.[1]

L-Aġenzija Żvediża tal-Konsumatur adottat il-parir ġenerali li ġej. Dan il-parir jirrigwarda d-dispożizzjonijiet dwar il-kummerċjalizzazzjoni stabbiliti fl-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138) u l-Att dwar il-Kummerċjalizzazzjoni (2008:486).

Taqsima 1. Dispożizzjonijiet introduttorji

1.1. Introduzzjoni

Il-parir ġenerali jikkostitwixxi rakkomandazzjonijiet dwar l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni, li jindikaw kif xi ħadd jista’ jew għandu jaġixxi f’ċertu rigward. Il-pariri ġenerali għandhom l-għan jissimplifikaw l-interpretazzjoni u jippromwovu applikazzjoni uniformi, iżda mhumiex formalment vinkolanti.

Il-parir ġenerali huwa akkumpanjat minn dokument ta’ spjegazzjoni li jinkludi, fost affarijiet oħra, kummenti dwar il-parir ġenerali.

1.2. Applikazzjoni

Dan il-parir ġenerali japplika għall-applikazzjoni tar-regoli dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob lill-konsumaturi fl-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138), minn hawn ’il quddiem imsejjaħ l-Att dwar il-Logħob tal-Azzard.

Il-parir japplika għal-logħob ipprovdut fl-Iżvezja, irrispettivament minn jekk il-logħba hijiex ipprovduta minn pajjiż ieħor.

[1] Ara d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi.

Il-logħob online li ma humiex diretti lejn is-suq Żvediż ma għandhomx jitqiesu li ġew ipprovduti fl-Iżvezja.

Dan il-parir ma japplikax għal fornituri ta' servizzi intermedji kif definiti fl-Artikolu 3(g) tar-Regolament (UE) 2022/2065 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 dwar Suq Uniku għas-Servizzi Diġitali u li jemenda d-Direttiva 2000/31/KE (ir-Regolament dwar is-Servizzi Diġitali).

1.3. Definizzjonijiet u kunċetti

Logħob tfisser lotteriji, imħatri, skemi ta' kombinazzjoni u skemi piramidali.

Logħob online tfisser logħob li huwa pprovdut permezz tal-użu ta' mezzi elettroniċi ta' komunikazzjoni u li jintlagħbu minn plejer jew diversi plejers u l-parti li tipprovdi l-logħba.

Bonus tfisser skont jew inċentiv finanzjarju simili li huwa marbut direttament mal-logħba.

Kummerċjalizzazzjoni tfisser reklamar u miżuri oħra waqt attivitajiet ta' negozju, li huma maħsuba biex jippromwovu l-bejgħ ta' prodotti u l-aċċess għalihom, inklużi l-azzjonijiet, l-omissjonijiet jew miżuri oħra tan-negozjant, jew inkella l-imġiba tiegħu qabel, matul jew wara l-bejgħ jew il-konsenja ta' prodotti lill-konsumaturi jew lin-negozjanti.

Komunikazzjoni kummerċjali tfisser, għall-fini ta' dan il-parir, kwalunkwe forma ta' komunikazzjoni kummerċjali maħsuba biex tippromwovi, direttament jew indirettament, logħob ipprovdut mid-detentur tal-liċenzja.

Taqsima 2. Ir-rekwiżit ta' kummerċjalizzazzjoni moderata

2.1 Ir-reklamar tal-logħob għandu jkun moderat

Skont il-Kapitolu 15, l-Artikolu 1 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard, għandha tiġi osservata l-moderazzjoni meta jiġi kkummerċjalizzat il-logħob lill-konsumaturi.

Parir ġenerali
Sabiex jiġi ddeterminat jekk miżura ta' kummerċjalizzazzjoni hijiex kompatibbli mar-rekwiżit ta' moderazzjoni, jeħtieġ li ssir valutazzjoni ġenerali.

Ir-rekwiżit għall-moderazzjoni japplika għal kull kummerċjalizzazzjoni ta' logħob li taqa' taħt l-ambitu tat-Taqsima 1.2 u jkopri l-preżentazzjoni nnifisha, il-kontenut tal-kummerċjalizzazzjoni, u l-mod kif il-kummerċjalizzazzjoni ġie ddisinjata għall-mezz magħżul.

Il-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob f'postijiet fejn il-konsumaturi normalment ma jistennewx tali kummerċjalizzazzjoni jew fejn tali kummerċjalizzazzjoni ma għandhiex isseħħ tista' fiha nnifisha titqies bħala mhux moderata, ara b'mod partikolari t-Taqsimiet 2.3 u 2.4.

2.2 Disinn tal-kummerċjalizzazzjoni

2.2.1 Kummerċjalizzazzjoni li hija intrużiva u li tista' tiġbed attenzjoni partikolari

Pariri ġenerali
Il-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob ma għandhiex tkun intrużiva jew maħsuba biex tattira attenzjoni partikolari. Kummerċjalizzazzjoni li tattira attenzjoni partikolari mid-disinn tagħha ma għandhiex tkun permessa.

2.2.1.1 B'mod partikolari, dwar iċ-ċansijiet ta' rebħa

Pariri ġenerali
Il-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob ma għandhiex tkun imfassla b'tali mod li tagħti l-impressjoni li l-possibbiltajiet ta' rebħ huma akbar minn dawk li fil-fatt huma. Eżempji ta' tali kummerċjalizzazzjoni jistgħu jkunu pretensjonijiet li jagħtu lill-konsumatur l-impressjoni li huwa faċli li jirbaħ somom kbar ta' flus, jew pretensjonijiet li huwa possibbli li jirbaħ malajr.

Il-kummerċjalizzazzjoni ma għandhiex tkun imfassla jew ippreżentata b'tali mod li tagħti l-impressjoni li l-konsumatur huwa garantit li jirbaħ, jew li fil-prinċipju huwa impossibbli li ma jirbaħx.

2.2.1.2 B'mod partikolari, dwar id-disinji tekniċi u grafiċi

Pariri ġenerali
Id-disinji tekniċi li l-konsumatur ma jistax jevita b'mod raġonevoli jitqiesu intrużivi u mhux kompatibbli mar-rekwiżit ta' moderazzjoni. Eżempji ta' tali disinji tekniċi jistgħu jkunu pop-ups u reklami li jużaw l-iskrin kollu jew li b'xi mod jew ieħor jistgħu jitqiesu intrużivi.

Disinji tekniċi li fihom, pereżempju, elementi pulsanti u/jew li jteptpu u li jattiraw attenzjoni partikolari jistgħu jitqiesu intrużivi u mhux kompatibbli mar-rekwiżit ta' moderazzjoni.

2.2.1.3 B’mod partikolari, dwar il-parteċipazzjoni ta’ persuni magħrufa sew fil-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob

Pariri ġenerali
Meta individwi magħrufa sew u ta’ suċċess jidhru fil-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob, il-kummerċjalizzazzjoni ma għandhiex tkun imfassla b’tali mod li tagħti l-impressjoni li l-logħob tal-azzard ikkontribwixxa għas-suċċess jew il-fama tal-persuna. Lanqas ma għandu jkun il-każ li l-kummerċjalizzazzjoni tagħti l-impressjoni li l-logħob tal-azzard jista’ jwassal għal suċċess jew fama bħal din għal ġugaturi oħra.

2.2.2 Kummerċjalizzazzjoni ta’ inċitament

Parir ġenerali
Il-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob ma għandhiex tinkludi messaġġi ta’ inċitament li jistgħu jinkoraġġixxu jew jinfluwenzaw lill-konsumatur biex jieħu deċiżjoni mhux premeditata biex jibda jilgħab.

Il-kummerċjalizzazzjoni li, irrispettivament mill-kontenut tagħha, b’riżultat tal-pożizzjoni, il-preżentazzjoni jew id-disinn speċifiku ieħor tagħha, tista’ titqies li tinċita l-logħob tal-azzard u ma għandhiex titqies bħala kompatibbli mar-rekwiżit għall-moderazzjoni.

2.2.2.1 Kummerċjalizzazzjoni preċiża u bilanċjata

Parir ġenerali
Il-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob għandha tkun oġġettiva u bbilanċjata f’termini ta’ disinn u kontenut. Il-kummerċjalizzazzjoni ma għandhiex tkun imfassla b’tali mod li l-logħba tidher ħielsa mir-riskju.

Il-kummerċjalizzazzjoni ma għandhiex tinkludi asserzjonijiet li ma huwa meħtieġ l-ebda sforz biex wieħed jilgħab meta tkun meħtieġa eżekuzzjoni korrispettiva mill-konsumatur, pereżempju li l-konsumatur irid iħallas kontribuzzjoni sabiex jipparteċipa fil-logħba.

Il-kummerċjalizzazzjoni ma għandhiex tagħti l-impressjoni li l-logħob tal-azzard jista’ jkun is-soluzzjoni għal problemi soċjali jew ekonomiċi. Eżempji ta’ tali kummerċjalizzazzjoni jistgħu ikunu dikjarazzjonijiet li jissuġġerixxu li l-logħob tal-azzard huwa alternattiva għall-impjieg, id-dħul, jew soluzzjoni għal problemi soċjali bħas-solitudni jew id-dwejjaq.

2.3 Projbizzjoni fuq il-kummerċjalizzazzjoni mmirata lejn it-tfal u ż-żgħażagħ

Skont il-Kapitolu 15, l-Artikolu 1, il-punt 2 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard, huwa pprojbit li l-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob tal-azzard tiġi mmirata speċifikament lejn persuni taħt l-età ta’ 18-il sena.

Parir ġenerali
Il-projbizzjoni għandha tkopri, minn naħa waħda, il-kummerċjalizzazzjoni li intenzjonalment jew espliċitament hija mmirata direttament lejn it-tfal u l-adolexxenti u, min-naħa l-oħra, il-kummerċjalizzazzjoni li, mid-disinn tagħha, tagħmilha probabbli li t-tfal u l-adolexxenti jagħtuha attenzjoni partikolari u li b'hekk jistgħu jiġu affettwati mill-kummerċjalizzazzjoni.

Sabiex jiġi ddeterminat jekk miżura ta' kummerċjalizzazzjoni titqiesx li hija speċifikament immirata lejn it-tfal jew iż-żgħażagħ, jeħtieġ li titwettaq valutazzjoni ġenerali. Is-simboli u l-fenomeni li jistgħu jkunu assoċjati b'mod raġonevoli ma' jew ikunu partikolarment attraenti għat-tfal u l-adolexxenti għandhom jiġu evitati. L-għażliet tal-mezz tal-kummerċjalizzazzjoni, il-karattri, il-kuluri, l-immaġini, it-tqassim u l-mużika jistgħu jkunu fatturi li jitqiesu waqt il-valutazzjoni.

Il-kummerċjalizzazzjoni ma għandhiex tiġi ppreżentata b'tali mod li tisfrutta n-nuqqas ta' esperjenza u n-nuqqas ta' għarfien tat-tfal u ż-żgħażagħ. Il-kummerċjalizzazzjoni lanqas ma għandha tiġi ppreżentata b'tali mod li tagħti l-impressjoni li l-logħob tal-azzard huwa prova ta' ħajja adulta.

2.3.1 Informazzjoni speċifika dwar il-kummerċjalizzazzjoni f'postijiet maħsuba għat-tfal u ż-żgħażagħ

Parir ġenerali
Il-kummerċjalizzazzjoni ta' logħob f'postijiet, kemm diġitali kif ukoll fiżiċi, li huma primarjament maħsuba għat-tfal u ż-żgħażagħ mhijiex permessa. Eżempji ta' spazji diġitali jinkludu fora online, kontijiet u gruppi tal-midja soċjali, podcasts u programmi televiżivi.

Ara wkoll it-Taqsima 2.4, il-punt 2 dwar ir-reklamar fuq barra f'postijiet maħsuba speċifikament għat-tfal u ż-żgħażagħ.

2.3.2 Reklamar li juri t-tfal u ż-żgħażagħ

Parir ġenerali
L-immaġnijiet tat-tfal u taż-żgħażagħ b'rabta mal-kummerċjalizzazzjoni tal-logħob għandhom jidhru biss jekk l-iskop tal-immaġnijiet huwa li jiddeskrivu l-iskop mingħajr skop ta' qligħ li għalih tikkontribwixxi l-attività u li l-kummerċjalizzazzjoni tissodisfa mod ieħor ir-rekwiżit ta' moderazzjoni.

2.3.2 Sponsorizzazzjoni u prodotti maħsuba għat-tfal u ż-żgħażagħ

Il-Kapitolu 15, it-Taqsima 5 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard jistipula li, fil-każ ta' ftehimiet ta' sponsorizzazzjoni, id-detentur tal-liċenzja għandu jiżgura li l-logos tiegħu u l-ismijiet tal-prodotti tal-logħob tal-azzard jew tas-servizzi tal-logħob tal-azzard ma jinstabux fuq prodotti li huma maħsuba biex jintużaw minn persuni taħt it-18-il sena.

Pariri ġenerali
Il-logos tad-detenturi tal-liċenzja u l-ismijiet tal-prodotti jew tas-servizzi tal-logħob ma għandhomx jidhru f'kuntesti u laqgħat immirati speċifikament għat-tfal u ż-żgħażagħ.

2.4 B'mod partikolari, fuq reklamar fuq barra

Parir ġenerali
Ir-reklamar fuq barra tal-logħob huwa ġeneralment permess, dment li jissodisfa r-rekwiżit ta' moderazzjoni. Sabiex jiġi ddeterminat jekk ir-reklamar fuq barra huwiex kompatibbli mar-rekwiżit ta' moderazzjoni, jeħtieġ li titwettaq valutazzjoni ġenerali.

Ir-reklamar fuq barra tal-logħob ma għandux isir f'postijiet speċifikament maħsuba għat-tfal u l-adolexxenti. Ara wkoll it-Taqsima 2.3 dwar il-projbizzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni mmirata speċifikament lejn it-tfal u l-adoloxxenti.

Taqsima 3. Reklamar dirett

3.1 Projbizzjoni ta' reklamar dirett lil ġugaturi esklużi

Skont il-Kapitolu 15, it-Taqsima 2 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard, il-kummerċjalizzazzjoni ma tistax tkun immirata direttament lejn il-konsumaturi li għażlu l-awtoesklużjoni mil-logħob tal-azzard. Jekk konsumatur ikun għalaq il-kont tal-ġugatur tiegħu ma' liċenzjat, il-liċenzjat jista' jindirizza l-kummerċjalizzazzjoni direttament lill-konsumatur biss jekk il-konsumatur approva dan b'mod attiv fil-kuntest tal-għeluq tal-kont.

Pariri ġenerali
Il-projbizzjoni għandha tkopri kull tip ta' reklamar dirett u tapplika irrispettivament minn jekk il-konsumatur ikunx eskluda lilu nnifsu mil-logħob tal-azzard fir-reġistru tal-awtoesklużjoni jew direttament mad-detentur tal-liċenzja.

Taqsima 4. Obbligu ta’ għoti ta’ informazzjoni

Skont il-Kapitolu 15, it-Taqsima 3 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard, il-komunikazzjonijiet kummerċjali għal-logħob għandu jkun fihom informazzjoni ċara dwar l-età minima għal-logħob.

F’postijiet fejn iseħħ il-logħob tal-azzard, u fil-kuntest ta’ komunikazzjonijiet kummerċjali li jikkonċernaw il-logħob tal-azzard — bl-eċċezzjoni ta’ tali komunikazzjonijiet permezz tar-radju — id-detenturi tal-liċenzja għandhom jiżguraw li tingħata wkoll informazzjoni ta’ kuntatt għall-organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar, u appoġġ għal, logħob tal-azzard problematiku.

4.1 Rekwiżiti ta’ informazzjoni ċari

Pariri ġenerali
Fil-kuntest ta’ komunikazzjonijiet kummerċjali għal-logħob, id-detentur tal-liċenzja għandu jiżgura li l-informazzjoni dwar il-limitu tal-età għal-logħba u d-dettalji ta’ kuntatt tal-organizzazzjoni ta’ appoġġ huma ppreżentati b’mod lu huwa ċar għall-konsumatur.

L-informazzjoni dwar il-limitu tal-età u d-dettalji ta’ kuntatt tal-organizzazzjoni ta’ appoġġ għandhom ikunu indikati b’mod ċar fil-komunikazzjoni kummerċjali. L-informazzjoni għandha tkun tinqara faċilment u ma għandhiex titqiegħed b’tali mod li tkun ta’ riskju li titħallat fl-isfond, tinkiteb b’test diffiċli biex jinqara jew żgħir, jew tiġi ppreżentata bi kwalunkwe mod ieħor li jagħmilha diffiċli għall-konsumatur biex jaqraha.

4.1.1 B’mod partikolari, id-dettalji ta’ kuntatt tal-organizzazzjoni ta’ appoġġ

Parir ġenerali
Sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżit ta’ informazzjoni, ma għandux jitqies biżżejjed li sempliċiment jiġi indikat l-isem tal-organizzazzjoni ta’ appoġġ. Jenħtieġ li tiġi pprovduta wkoll xi forma ta’ informazzjoni ta’ kuntatt addizzjonali, bħall-indirizz tas-sit web, l-indirizz elettroniku jew in-numru tat-telefon.

Taqsima 5. Offerti ta’ bonus

Minbarra l-parir speċifiku f’din it-Taqsima, it-Taqsimiet 2, 3 u 4 japplikaw ukoll għall-kummerċjalizzazzjoni ta’ offerti ta’ bonus.

It-terminu bonus huwa definit fit-Taqsima 1.3 u jsegwi d-definizzjoni tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard.

Pariri ġenerali
Sabiex jiġi ddeterminat jekk offerta tikkostitwixxix offerta ta’ bonus skont it-tifsira tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard, trid issir valutazzjoni ġenerali. Offerta tista’ titqies offerta ta’ bonus anke jekk fil-kummerċjalizzazzjoni t-terminu “bonus” ma jkunx imsemmi b’mod espliċitu.

5.1 Termini u kundizzjonijiet għall-offerti kollha ta’ bonus

Skont il-Kapitolu 11, it-Taqsima 6 tal-Ordinanza dwar il-Logħob tal-Azzard (2018: 1475), detentur ta’ liċenzja li joffri bonus irid, b’mod ċar u li jinftiehem, fil-ħin li ssir l-offerta u meta l-offerta tintuża mill-ġugatur, jinforma lill-ġugatur dwar it-termini u l-kundizzjonijiet applikabbli għall-offerta.

5.1.1 Tqegħid u preżentazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet kollha għal offerti ta’ bonus

Pariri ġenerali
Meta tkun qed tikkummerċjalizza offerti t’ bonus, it-termini u l-kundizzjonijiet tal-offerta għandhom jiġu ppreżentati b’mod ċar u distint, u jinżammu separati minn termini u kundizzjonijiet oħra. Jekk offerta ta’ bonus tiġi rreklamata fuq l-internet, it-termini u l-kundizzjonijiet kollha tal-offerta għandhom ikunu disponibbli mhux aktar minn klikk wieħed ’il bogħod mir-reklam. Link għall-paġna ewlenija tad-detentur tal-liċenzja ma għandhiex titqies suffiċjenti.

5.1.2 Qabel l-użu ta’ offerti ta’ bonus

Pariri ġenerali
Minbarra dak li huwa ddikjarat f’5.1.1, id-detentur tal-liċenzja jrid ukoll, meta l-konsumatur ikun wasal biex jieħu vantaġġ mill-offerta ta’ bonus, jistabbilixxi b’mod ċar it-termini u l-kundizzjonijiet tal-offerta.

L-offerta ta’ bonus ma għandhiex tkun imfassla b’tali mod li l-konsumatur jitħajjar jaċċettaha mingħajr ma l-ewwel ikun qara’ t-termini u l-kundizzjonijiet. Pereżempju, ma għandux ikun hemm karatteristiċi li jippermettu lill-konsumatur jaċċetta l-offerta direttament.

5.2 Termini u kundizzjonijiet partikolarment importanti għall-offerti ta' bonus

Parir ġenerali
Il-kundizzjonijiet dwar ir-rekwiżiti tal-fatturat, ir-rekwiżiti tal-intervent u l-limiti taż-żmien għandhom jitqiesu bħala partikolarment importanti għall-konsumatur. Il-kundizzjoni li ġugaturi ġodda biss jistgħu jirċievu l-offerta, fejn applikabbli, għandha titqies ukoll bħala partikolarment importanti għall-konsumatur.

5.2.1 Pożizzjoni u preżentazzjoni ta' kundizzjonijiet partikolarment importanti għal offerti ta' bonus

Pariri ġenerali
It-termini u l-kundizzjonijiet partikolarment importanti għandhom jiġu ppreżentati diġà b'mod ċar fir-reklam inizjali fejn l-offerta ta' bonus tiġi kkummerċjalizzata. It-termini u l-kundizzjonijiet ma għandhomx jitqiegħdu jew jiġu ppreżentati b'tali mod li jagħmluha diffiċli għall-konsumatur li jarahom, pereżempju f'tabs moħbija.

Taqsima 6. B'mod partikolari, dwar ir-reġistrazzjoni

Skont il-Kapitolu 12, it-Taqsima 1 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard, detentur ta' liċenzja għandu jirreġistra lil kull min jixtieq jipparteċipa fil-logħob tal-azzard. Skont il-Kapitolu 13, it-Taqsima 1 tal-istess Att, detentur ta' liċenzja b'liċenzja għal-logħob tal-azzard online għandu jiftaħ kont tal-logħob tal-azzard għal kull plejer irreġistrat.

6.1 Kummerċjalizzazzjoni b'rabta mal-proċess ta' reġistrazzjoni

Parir ġenerali
Kummerċjalizzazzjoni li fiha messaġġi persważivi u ta' tentazzjoni dwar it-tkomplija ta' reġistrazzjoni li l-konsumatur ikun għażel li jikkanċella ma għandhiex titqies kompatibbli mar-rekwiżit ta' moderazzjoni.

6.2 Dikjarazzjonijiet li l-ebda reġistrazzjoni ma hija meħtieġa

Parir ġenerali
Id-detenturi tal-liċenzja li huma soġġetti għar-rekwiżit ta' reġistrazzjoni ma jistgħux jużaw pretensjonijiet fil-kummerċjalizzazzjoni tagħhom li jistgħu jagħtu lill-konsumatur l-impressjoni li ma hemm bżonn l-ebda reġistrazzjoni jew kont ta' ġugatur biex jilgħab.

Dan l-avviż ġenerali għandu jidħol fis-seħħ fl-1 ta' Settembru 2025.

CECILIA TISELL